

L'allemand LV2 en ECE

Il n'y a pas de programme mais les concours – où l'allemand est évalué à l'écrit et à l'oral - donnent un cadre de référence. De façon générale, et bien que les épreuves varient d'un concours à l'autre, les candidats seront à l'issue des deux années confrontés aux exercices suivants :

Écrit (épreuve d'admissibilité)	<ul style="list-style-type: none">- Version (traduction de l'allemand vers le français)- Thème (traduction du français vers l'allemand)- Questions de compréhension écrite sur un document (en 100-200 mots)- Essais (en 200 ou 250 mots)
Oral (épreuve d'admission)	Compte rendu d'un document (audio ou vidéo) en langue allemande + commentaire + entretien avec le jury

Pour atteindre ces objectifs et faire face aux exigences des concours, l'étudiant(e) devra fournir un travail soutenu et régulier.

L'organisation du travail :

Trois heures de cours par semaine : un bloc de 2 h en commun avec les étudiants de deuxième année et une heure où vous serez séparés. En première année, ce cours est plus axé sur les connaissances fondamentales tandis qu'en seconde année, il s'agit davantage de suivre l'actualité.

Vous devrez vous entraîner à l'expression et à la compréhension ainsi qu'acquérir des connaissances civilisationnelles. L'enseignement s'inscrit donc dans la continuité du travail effectué en second cycle, avec toutefois des exigences plus élevées. Mais il importe aussi de s'entraîner aux exercices spécifiques des concours qui nécessitent de consolider les connaissances grammaticales et de travailler la traduction.

Aux heures de cours, s'ajoutent les colles, heures d'interrogation orale (environ une colle par mois dans chaque langue). Le face à face de 20 minutes avec un professeur – qui peut être francophone ou germanophone, professeur dans l'établissement ou dans un autre lycée - permet un entraînement personnalisé et est en outre l'occasion de faire le point sur la situation de l'étudiant.

Conseils de préparation :

Les difficultés auxquelles vous vous heurterez si vous ne préparez pas la reprise de septembre sont, dans un premier temps, dues essentiellement à des lacunes grammaticales, lexicales et civilisationnelles. Je vous propose donc pour prévenir ces défaillances :

1. de bien (re)réviser les apprentissages du collège en maîtrisant notamment les conjugaisons : auxiliaires, verbes de modalité et autres (ci-après une liste réduite des verbes irréguliers (ou "forts") pour vous aider, *Dokument 1*).
2. de faire des recherches pour compléter les tableaux de présentation des systèmes politiques et de la presse germanophone (*Dokumente 2 und 3*) que vous devrez présenter et commenter oralement (en allemand) à la rentrée à l'aide de la fiche "Vokabel" (*Dokument 4*).

Ce travail est certes fastidieux, mais il est nécessaire et nous permettra dès la rentrée d'aborder des textes de presse du niveau des classes préparatoires. Entreprenez ce travail suffisamment tôt dans l'été pour ne pas être débordé par son ampleur.

N'hésitez pas à me contacter en cas de besoin:

Béatrice Bernard (professeure d'allemand)
beatrice.bernard@ac-montpellier.fr

Verbes forts

(Liste réduite avec phrases d'exemple)

anfangen	fängt...an / fing ...an / Es hat angefangen, zu regnen	commencer
anziehen	zieht ...an / zog an / Er hat sich sehr schick angezogen	s'habiller
befehlen	befiehlt / befahl / Er hat seinem Sohn befohlen, zu Hause zu bleiben.	ordonner
beginnen	beginnt / begann / Er hat begonnen, zu weinen	commencer
bitten	bittet / bat / Sie hat ihren Vater um Erlaubnis gebeten	demander, prier
bleiben	bleibt / blieb / Ich bin bei meinem Freund geblieben	rester
einladen	lädt ein / lud ein / Meine Freunde haben mich eingeladen	inviter
essen	isst / aß / Das Kind hat seine Suppe gegessen	manger
fahren	fährt / fuhr / Sie ist mit dem Fahrrad in die Schule gefahren	aller, conduire
fallen	fällt / fiel / Die Mauer ist 1989 gefallen	tomber
fangen	fängt / fing / Er hat den Ball gefangen	attraper
finden	findet / fand / Er hat ein Hotel gefunden	trouver
fliegen	fliegt / flog / Sie sind in die USA geflogen	voler, prendre l'avion
geben	gibt / gab / Sie hat ihrer Tochter Geld gegeben	donner
gehen	geht / ging / Er ist zu seiner Freundin gegangen	aller (à pieds)
gelingen	gelingt / gelang / Es ist ihr gelungen, mit ihm zu sprechen	réussir, arriver (à)
genießen	genießt / genoss / Sie hat den Abend sehr genossen	apprécier, profiter de
geschehen	geschieht / geschah / Was ist geschehen?	se passer, se produire
gewinnen	gewinnt / gewann / Er hat die Wahlen gewonnen	gagner
halten	hält / hielt / das Auto hat vor dem Haus gehalten	s'arrêter
heißen	heißt / hieß / (<i>hat geheißen peu employé</i>)	s'appeler
helfen	hilft / half / Sie hat dem jungen Mann geholfen	aider
kommen	kommt / kam / Er ist um 8 Uhr gekommen	venir
lassen	lässt / ließ / Er hat seine Tochter nicht allein gelassen	laisser
laufen	läuft / lief / Wir sind sehr schnell gelaufen	courir
leiden	leidet / litt / Sie hat an dieser Situation sehr gelitten	souffrir
lügen	lügt / log / Du hast wieder einmal gelogen	mentir
nehmen	nimmt / nahm / Sie hat ihr Fahrrad genommen	prendre
raten	rät / riet / Der Vater hat ihr geraten, zu Hause zu bleiben	conseiller
rufen	ruft / rief / Die Mutter hat das Kind gerufen	appeler

scheinen	scheint / schien : Es schien mir, dass er autoritär ist / geschienen (moins employé)	sembler
schlafen	schläft / schlief / Er hat lange geschlafen	dormir
schreiben	schreibt / schrieb / der Vater hat ihm einen Brief geschrieben	écrire
schreien	schreit / schrie / Er hat laut geschrien	crier
schweigen	schweigt / schwieg / Sie hat die ganze Zeit geschwiegen	se taire
sehen	sieht / sah / Ich habe ihn schon lange nicht mehr gesehen	voir
singen	singt / sang / Er hat laut gesungen	chanter
sitzen	sitzt / saß / Er hat auf der Bank lange gesessen	être assis
sprechen	spricht / sprach / Ich habe mit ihm gesprochen	parler
sterben	stirbt / starb / Er ist gestern gestorben	mourir
streiten (sich)	streitet / stritt / Er hat sich mit seiner Familie gestritten	se disputer
tragen	trägt / trug / Ich habe seinen schweren Koffer getragen	porter
treffen	trifft / traf / Sie haben sich in der Stadt getroffen	rencontrer
trinken	trinkt / trank / Ich habe keinen Kaffee getrunken	boire
tun	tut / tat / Was haben sie getan?	faire
vergessen	vergisst / vergaß / Er hat das Ticket vergessen	oublier
verlieren	verliert / verlor / Die Schüler haben viel Zeit verloren	perdre
verstehen	versteht / verstand / Du hast sehr schnell verstanden, dass es falsch ist	comprendre
verschwinden	verschwindet / verschwand / Die Frau ist verschwunden	disparaître
vorschlagen	schlägt vor / schlug vor / Er hat mir vorgeschlagen, Kanzler zu werden	proposer
wissen	weiß / wusste / Der Vater hat nichts gewusst	savoir
zwingen	zwingt / zwang / Ich bin gezwungen, zu Hause zu bleiben	forcer, obliger, contraindre

POLITISCHE SYSTEME

Deutschland

Einwohnerzahl		16 Bundesländer (Hauptstadt)	
Nationalfeiertag		- Baden-Württemberg (Stuttgart)	
Hauptstadt	→ Seit wann?:		
Regierungsform			
Staatsoberhaupt	Titel: Name: Seit wann?		
Bundesregierungschef	Titel: Name: Seit wann?: Partei: Politische Struktur der Regierung:		
Regierungsorgane auf Bundesebene	- -	Regierungssystem auf Landesebene?	

Österreich

Einwohnerzahl		Nationalfeiertag:
Hauptstadt		
Wichtige Städte (4 weitere):		
Regierungsform	(9 Bundesländer)	
Staatsoberhaupt	Titel: Name: Seit wann?	
Regierung	Titel: Seit wann?: Politische Struktur der Regierung:	Name: Partei:

Die Schweiz

Einwohnerzahl		Nationalfeiertag:
Hauptstadt		
Wichtige Städte (4 weitere):		
Regierungsform	3 Ebenen: Bund → Kantonen (26) → Gemeinde (=communes)	
Politisches System auf Bundesebene	- -	Kantonale Ebene: Regierungsrat Kantonale Ebene: Kantonsrat

DIE DEUTSCHSPRACHIGE PRESSE

Deutschland

<i>Titel</i>	<i>Natur</i>	<i>Gründungsjahr/ Stadt</i>	<i>politische Färbung</i>	<i>Besonderheiten</i>
<i>Süddeutsche Zeitung (SZ)</i>	überregionale Tageszeitung	1945 / München	linksliberal	eine der wichtigsten deutschen Tageszeitungen, Nachrichten aus Politik, Wirtschaft und Sport
<i>Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ)</i>				
<i>Die Welt</i>				
<i>Die Tageszeitung (taz)</i>				
<i>Die Zeit</i>				
<i>Bild (Bild-Zeitung)</i>				
<i>Der Spiegel</i>				
<i>Stern</i>				

Österreich

<i>Die Presse</i>				
<i>Der Standard</i>				
<i>Der Kurier</i>				

Die Schweiz

<i>Neue Zürcher Zeitung (NZZ)</i>				
-----------------------------------	--	--	--	--

<p>L'état → le chef d'Etat la population, le nombre d'habitants le Premier ministre le Chancelier(ère) [il a été nommé chancelier] l'actuel président s'appelle ... le gouvernement (-s) le Parlement la séparation des pouvoirs ↳ l'exécutif, le législatif, le judiciaire Le pouvoir, la puissance le parti politique</p> <p>appartenir à un parti la coalition [en ce moment, c'est une coalition SPD-CDU-CSU qui gouverne] l'alliance l'élection (les élections) → il a gagné/perdu les élections élire [il a été élu député] fédéral (concerne les institutions fédérales par rapport aux Länder) l'unification, la réunification la République Fédérale d'Allemagne (RFA) la République Démocratique Allemande (RDA) le tournant (désigne le tournant de la réunification) l'Est / l'Ouest la Confédération suisse la neutralité die Zeitung (-en) → die Tageszeitung, die Wochenzeitung</p>	<p>der Staat (-en) → der Staatschef / das Staatsoberhaupt die Bevölkerung, die Einwohnerzahl der Premier (minister) / der Ministerpräsident (pour le dirigeant d'un Land) der Kanzler (in) [er wurde zum Kanzler ernannt] der jetzige Präsident heißt ... die Regierung (-en) das Parlament (-e) die Gewaltenteilung (Gewaltentrennung in der Schweiz und in Österreich) ↳ die Exekutive, die Legislative, die Judikative die Macht die politische Partei (-en) → die wichtigsten Parteien in der BRD sind die CDU-CSU (Rechtsparteien, Farbe=schwarz)), die FDP (eine liberale Partei, in der Mitte, Farbe= gelb) die SPD (Sozialdemokratische Partei, linke Volkspartei, Farbe= rot), die Grünen, die Linke und die AfD (Alternative für Deutschland = populistische rechtsextreme Partei). einer Partei angehören (er gehört der CDU an) die Koalition [Zur Zeit regiert eine Koalition zwischen der CDU-CSU und der SPD] das Bündnis die Wahl (die Wahlen) → er hat die Wahlen gewonnen/verloren wählen [er ist zum Abgeordneten gewählt worden] der Bund die Einigung, die Wiedervereinigung die Bundesrepublik (BRD) die Deutsche Demokratische Republik (DDR) die Wende der Osten / der Westen die Schweizerische Eidgenossenschaft die Neutralität le journal → le quotidien, l'hebdomadaire</p>
--	--